



"L'humanité c'est notre affaire"

ROTARY CLUB DE NANCY-STANISLAS

DISTRICT 1790

année 2002/2003

Réunions statutaires des 24 et 31 décembre 2002 - Bulletins n°26 et n°27

et Réunion statutaire du 7 janvier 2003 - Bulletin n°28

Participation du 24

Présents

Alligand P. - Bourion B. - Bruart J. - Bruart P. - Claudon M. - Combremont G. - Heimendinger J. - Huriet C. - Løevenbruck B. - Martel C. - Michaud C. - Pierre J. - Ponnelle J. - Siest G. - Vivier M.

Excusés

Tous les absents sont excusés.

Bulletins reçus

Nancy, Nancy Ducale, Nancy Ouest, Wiesbaden

Anniversaires et fête à souhaiter

anniversaires :

Jacques Ponnelle le 24 décembre
Marc Diebold le 28 décembre

fête :

Etienne Ignace le 26 décembre

Nouvelles du District

Remerciements avec synthèses des actions menées par notre Club, de notre Gouverneur Pierre Gaucher.

Participation du 31

Présents

Barthet M. - Bolle J.P. - Bourion B. - Bretin A. - Claudon M. - Erbstein J.C. - Fuhrmann M. - Huriet C. - Ignace E. - Kessler Y. - Løevenbruck B. - Pierre J. - Ponnelle J. - Stanisière M. - Thévenot J. - Vallée J. - Vivier M.

Excusés

Tous les absents sont excusés.

Bulletins reçus

Nancy, Nancy Ouest, Soleure

Anniversaires et fête à souhaiter

anniversaires :

Marc Diebold, le 28 décembre
Robert Guyot le 31 décembre

fête :

Etienne Ignace le 26 décembre

Participation du 7

Présents

Alligand P. - Baillet C. - Barthet M. - Bolle J.P. - Bourion B. - Bretin A. - Bruart J. - Brunner C. - Charbonnier E.R. - Claudon M. - Combremont G. - Destrez J. - Gibello P. - Guerrier de Dumast B. - Guyot R. - Heimendinger J. - Ignace E. - Lecomte D. - Løevenbruck B. - Marchand P. - Martel C. - Milidakis I. - Nicolas C. - Ponnelle J. - Schaezel M. - Sicard C. - Siest G. - Stanisière M. - Thévenot J. - Tissot J. - Vallée J. - Vivier M.

Excusés

Pierre J. - Erbstein R. et J.C. - Soulis J.

Rotariens visiteurs

Emile Alix du Club de Nancy Centre et Gérard Lecoustumier du Club de Vittel

Invité

Alain Cadré, invité de Philippe Gibello

Bulletins reçus

Nancy, Nancy Ouest, Soleure

Nouvelles du District

Lettre du District n°3 de janvier 2003

Nouvelles des Clubs

- Bulletin Inter-Clubs de janvier 2003

- Du Rotary Club Chaîne des Puy Clermont-Ferrand : offre d'une bande dessinée au profit de la Fondation et d'Actions Rotariennes.

A l'occasion de la Potée Lorraine

Invitation de Claudine Marchal et Laurence Pernot, épouses de Rotariens de Vittel, aux épouses et conjoints de Rotariens à un déjeuner amical suivi d'une conférence.

Le rendez vous est donné le 21 janvier dès 12h à l'Auberge du Parc à Baudricourt.

Réponse souhaitée pour le 15 janvier.

Coordonnées :

Laurence Pernot . Auberge du Parc

88500 Rouvres-en-Xaintois

Tél. 03 29 65 63 43

E-mail : auberge.du.parc@wanadoo.fr

Tarif : 23 € à régler sur place

PRESIDENT : Bernard BOURION **SECRETARE** : Joël PIERRE **PROTOCOLE** : Marc STANISIERE et Etienne IGNACE

SIÈGE SOCIAL : NOVOTEL OUEST - 54 520 LAXOU

Téléphone : 03 83 93 45 45 Télécopie : 03 83 98 57 07 Site Internet: rotary-nancy-stanislas.asso.fr

Edition Bulletin : PAGE GRAPHIQUE S.A.R.L.: 03 83 92 42 42



par Ioannis Milledakis

Conférence du jour : Quelques aspects méconnus de la Grèce

Chers amis Rotariens,

Fidèle à ma promesse pour une conférence sur mon pays d'origine, j'ai le plaisir d'inaugurer cette nouvelle année avec la présentation du côté peu connu de la Grèce, un côté qui me tient tant à cœur. Je vous promets d'être succinct, bien que ceci s'avère parfois une tâche très difficile pour les passionnés comme j'espère l'être.

J'ai longuement réfléchi sur la structure de cette présentation pour qu'elle ne soit pas trop fastidieuse pour vous. J'ai finalement ciblé cinq domaines d'activités, indispensables pour l'établissement d'une pièce d'identité : la géographie, l'histoire, la culture, l'économie, et, surtout, la vie de tous les jours.

Mais avant de commencer, je pense qu'il serait utile de vous donner quelques données -démographiques dans leur majorité - qui vous aideront à mieux aborder la situation.



La Grèce, donc, est le pays le plus septentrional de l'Europe. Elle est située au sud de la Corse, la Crète (eh oui ! la Crète malgré quelques convictions touristiques appartient à la Grèce) étant exactement à la même latitude que la Tunisie.

La population de la Grèce s'élève à 11 millions d'habitants pour l'ensemble de son territoire, sa répartition étant la suivante :

Athènes et son agglomération	: 3,8 millions d'habitants
Salonique et son agglomération	: 1,1 million d'habitants
Autres villes	: 2,8 millions d'habitants
Grèce rurale	: 3,3 millions d'habitants

En dehors d'Athènes et de Salonique, il existe cinq villes dont la population avoisine ou excède les 100.000 habitants et notamment Patras, Iraklion, Volos, Larissa, Serres.

La superficie du pays s'élève à 131.944 km², soit presque 1/5 de la France. Le découpage administratif est similaire au découpage administratif français avec 10 Régions et 57 Préfectures.



Après cette petite introduction, commençons notre voyage sur cette «Terre des Dieux». Quand on prononce le nom de «Grèce» la pensée s'envole naturellement vers une mer profondément bleu d'azur semée de petites maisons blanches, image largement répandue dans les vitrines des bureaux de voyage. Et c'est vrai que les îles occupent une grande partie du territoire et constituent la destination privilégiée des touristes. Les Cyclades, la Dodécanèse ou la Crète sont des endroits qui font rêver pour un séjour touristique de courte ou de longue durée.

Malgré cette image maritime, la montagne existe partout. Vous serez peut-être étonnés mais la Grèce est une vraie «montagne» Plus de 60% de son territoire sont occupés par des massifs, dont l'altitude avoisine les 3000 mètres sans jamais les atteindre. Le «toit» est bien évidemment Olympe qui, avec ses 2919 mètres, culmine sur ses voisins, le massif de Pinde, le Mont Parnasse ou le Mont Athos étroitement liés – eux aussi - à la mythologie et à l'histoire.

La montagne est également présente dans les îles. Du fait que ces dernières sont les sommets d'un massif submergé, l'Egée, présent autrefois entre la Grèce et la Turquie à la place de la mer Egée, il existe pas mal de sommets au-dessus de 1000 mètres, la plus haute montagne «maritime» étant avec ses 2456 mètres l'Idi en Crète, lieu présumé de naissance de Zeus, le roi des dieux.

Naturellement la montagne influence le climat. Malgré les idées reçues, en Grèce continentale il fait froid en hiver. Des températures au-dessous de 0°C sont très fréquentes et la neige dure entre le mois de novembre et le mois d'avril, quelques prolongations jusqu'au mois de mai n'étant pas du tout exceptionnelles. Le paysage est celui de moyenne montagne et le calcaire est partout présent et donne sa couleur gris-blanc à cette montagne.

Tous ces massifs, fiefs autrefois des dieux et demi-dieux de la mythologie, ont évolué avec le temps. Leur développement économique a suivi la trace de leurs doyens





Mont Athos

alpins et le bruit des spatules a remplacé les cris des Ménades qui accompagnaient Panas. Inutile donc de demander à la fin, (je réponds à nouveau affirmativement) si il existe des activités hivernales dans ce pays de Méditerranée.

Laissons maintenant la géographie et son immobilisme, pour s'évader dans les couloirs du temps, c'est à dire l'histoire. Il faut d'abord tester nos connaissances concernant ce petit pays. Soyons honnêtes, nous ne connaissons que peu de choses : de la Grèce Antique, bien évidemment, et après presque rien, les colonels peut-être dans les années soixante. Très certainement, ce sont des périodes importantes qui méritent un petit éclaircissement - surtout en ce qui concerne les paradoxes - comme les inégalités sociales dans l'Athènes de Périclès - considéré comme le berceau de la démocratie - ou la courte vie de la dictature entre 1967 et 1974.

Mais, au-delà de tout ce qui est plus ou moins connu, qui sait que Byzance - continuité orthodoxe de l'empire romain - fut la suite culturelle et partiellement ethnique d'une Grèce reconvertie au christianisme et qu'après sa chute, en 1453, la Grèce a connu environ 400 ans d'esclavage ottoman - duquel elle a tenté de sortir en 1821, année de la mort de Napoléon ?

C'est justement qu'à partir de cette date que commence l'histoire de la Grèce contemporaine, une histoire assez tourmentée comme l'histoire de tout pays nouvellement fondé. Le premier gouverneur de ce pays fut Ioannis Kapodistrias, un diplomate grec élevé à la Cour de Catherine de Russie. Il a gouverné entre 1828 et 1831, année de son assassinat, mais sa contribution à la fondation de ce nouvel état est loin d'être négligeable. La monarchie et ses rois d'origine allemande ont suivi et gouverné la Grèce par intermittence jusqu'au 1968.

Pendant cette période de monarchie, l'indépendantisme naturel des Grecs a provoqué une polémique presque permanente entre les hommes politiques et les héritiers de la couronne et fait émerger des personnalités politiques très importantes comme Eleftherios Venizelos (dont le nouvel aéroport d'Athènes porte le nom) dans les années vingt ou Constantinos Karamanlis dans les années soixante.

Pour libérer des régions culturellement grecques, la Grèce, qui en 1828 ne comptait que le Péloponnèse, une petite partie du continent appelée Roumélie et quelques îles, est entrée plusieurs fois en guerre entre 1828 et 1922. Ces guerres,

particulièrement sanglantes, ont marqué l'histoire du pays et contribué à la fondation de l'état grec qui a pris sa forme actuelle après la deuxième guerre mondiale avec l'incorporation de la Dodécannèse en 1944.

Actuellement la Grèce, qui a connu une période politiquement instable après la deuxième guerre mondiale et dont la dictature des colonels fut l'événement qui a marqué la mémoire européenne, semble avoir trouvé son équilibre ainsi que les idéaux de la démocratie dont fut elle le berceau à l'Antiquité.

Changeons maintenant de sujet et orientons-nous vers la culture qui fut le domaine de prédilection de mes ancêtres. La liste des noms célèbres est interminable. J'en cite quelques uns à titre d'exemples : Homère, Aristote, Euripide, Aristophane, Socrate, et tant d'autres qui furent la fondation de la civilisation moderne. La langue grecque fut une composante très importante de plusieurs langues contemporaines (mes amis médecins peuvent me comprendre) et des termes de chaque jour ont leurs origines dans le grec ancien, langue pas trop différente du grec moderne.

Cette tendance à l'expression culturelle - caractéristique parfois des peuples matériellement peu fortunés - a trouvé une nouvelle voie d'expression au siècle précédent (je parle bien du 20^e siècle). Des poètes comme Konstantinos Seferis et Odysseas Elytis ont été honorés par le Prix Nobel respectivement en 1963 et 1979. Nikos Kazantzakis, auteur du fameux Zorba, contribua aussi à l'édifice culturel actuel dont la valeur est loin d'être négligeable. A ce point, il faut souligner que le Grec moyen aime lire et que le pays détient un des premiers rangs de l'Union Européenne concernant le nombre des livres publiés et vendus.

En parallèle avec la littérature, le 7^{ème} art a fait connaître des réalisateurs comme Théo Angelopoulos et Costas Gavras ou encore des comédiennes de l'envergure de Melina Merkouri si bien adoptés par le public français.

Sur la scène musicale encore, il ne faut pas oublier l'éternelle Maria Callas - Kalogeropoulou, référence absolue du monde magique de l'opéra ou Mikis Theodorakis, le plus illustre des compositeurs contemporains.

Mais si dans le domaine culturel les Grecs ont tous les droits de se considérer célèbres, ce n'est pas le cas du domaine économique qui a connu des périodes instables très prolongées, même si le nom d'Aristote Onassis décrédibilise un peu ma position. La Grèce handicapée par son massif montagneux et son découpage du littoral qui ne favorisait pas les trajets courts, et n'ayant pas la prévoyance financière suisse, a développé après sa libération une économie agricole de base, tournée vers l'intérieur, et une économie maritime destinée à l'export. Les différentes guerres furent un obstacle très important au développement économique du pays dont l'industrialisation fut très modé-



rée. Conséquence immédiate, la vague d'immigration vers les Etats Unis ou l'Australie au début du 20^e siècle ou encore vers l'Allemagne dans les années qui ont suivi la guerre.

A partir des années soixante, le tourisme a transformé en partie l'économie et les mœurs du pays. Aujourd'hui ce secteur constitue une des ressources principales de l'économie bien que récemment le coût de vie et la concurrence internationale ont envoyé les touristes vers des destinations moins pittoresques mais également moins chères. Par ailleurs, la marine marchande, avec sa flotte qui est la plus importante au monde, continue, fidèle à ses traditions, à contribuer énormément au développement du pays.

L'adhésion de la Grèce à la Communauté Européenne en 1981 (avant l'Espagne et le Portugal) a aidé le pays à se redresser sur des bases plus saines. L'inflation d'environ 20% des années soixante-dix a progressivement diminué pour atteindre quelque 2%, voire moins au jour d'aujourd'hui et l'euro a pris place dans les porte-monnaie en remplacement de la drachme traditionnelle. Les infrastructures se sont également améliorées et des projets très importants sont en cours d'achèvement en attente des Jeux Olympiques de 2004.

Mais si j'ai envie de vous donner une image représentative de cette «Terre des Dieux» il faut que je vous parle de la Grèce de tous les jours, la Grèce au quotidien. Restons d'abord sur les généralités : un Grec moyen aime faire la fête, parler à voix haute, se coucher tard le soir. Un Grec moyen n'aime pas se lever tôt le matin, se conformer à la loi et passer inaperçu.

Un Grec ne fait pas de pose à midi, ne fait plus la sieste, travaille de huit heures à seize heures, mange à seize heures et à vingt et une heures et dort à minuit.

En terme de caractère, les Grecs, situés au carrefour de l'Orient et de l'Occident, ont développé quelques particularités. Une tendance à l'indépendantisme, héréditaire je dirais, se trouve dans tous les aspects de la vie quotidienne. Circulation alternée avec le même nombre de voitures tous les jours (puisque tout Grec qui se respecte doit en disposer de deux), engueulades «amicales» entre automobilistes ou discussions assez animées dans les cafés.

Draguer une fille en plein milieu de la rue, c'est naturel, c'est un devoir je dirais, la Grèce est d'ailleurs le pays des célibataires incontournables.

Concernant la cuisine, on connaît bien les feuilles de vigne, la feta et le vin résiné. Preuve indiscutable du fait qu'à l'export on présente parfois des produits de qualité contestable. Il faut peut-être dire que la cuisine grecque, très influencée certainement par la cuisine orientale, est très riche et variée, à tel point, que les experts la placent juste au-dessous de la cuisine française. L'huile d'olive se trouve partout et constitue la base des recettes qui ont fait la réputation du régime crétois.

Il faut enfin parler de tout ce qui est considéré comme facteur principal sur l'identité de tout pays : la langue, la religion ou encore le nom du pays.

La langue grecque est la langue de mes ancêtres. Vieille de plusieurs milliers d'années elle a été employée par Homère et les classiques, a énormément influencé

latin, fut reprise par les Byzantins, a traversé les longues périodes ottomanes, est fut arrivée au 21^e siècle certainement un peu transformée mais étroitement liée à la langue de l'Antiquité. Un Grec peut lire avec peu d'effort les œuvres de Platon dans leur version originale.

Il faut toutefois noter qu'après la formation de l'état grec, la divergence entre la langue écrite et la langue parlée a donné naissance à une langue « officielle », amalgame du grec ancien et de la langue courante. Cette langue qui créa une polémique linguistique a finalement été abandonnée définitivement en 1978, année de l'adoption de la langue populaire comme langue officielle de l'Etat.

En terme de religion, la Grèce fut un des premiers pays reconvertis au Christianisme, la rédaction des Evangiles en langue grecque faisant foi. Les Grecs sont dans leur majorité orthodoxes, un faible pourcentage de catholiques témoignant du passage des Génois et des Vénitiens par les Cyclades. L'influence de

la religion est encore à nos jours très importante et significative de la foi d'un peuple fidèle à ses traditions.

Le nom « Grèce », enfin, constitue le paradoxe le plus important de ce pays dont la culture a tant influencé la civilisation contemporaine. Il s'agit d'un héritage dont on n'a jamais voulu mais étant tellement répandu qu'il nous oblige à faire une petite concession. Les Grecs ont toujours appelé la Grèce « Hellas » et eux-mêmes « Ellines ». Ils ne se sont jamais satisfaits du mot « grec » terme latin (d'origine grecque tout de même) recouvrant quelques populations de la Grèce continentale et ont toujours essayé sans succès de modifier cette appellation.

Je pourrais parler des heures et des heures de mon pays mais ayant un grand respect pour votre écoute je préfère répondre aux nombreuses questions que ce bref discours vous a donné envie de poser.

Je vous remercie de votre attention.

A l'issue de sa conférence, notre ami Ioannis a remis au Président Bourion deux fanions rotariens grecs. Le premier, celui du plus ancien Club de Grèce, le deuxième du plus récent qui présente aussi la particularité d'avoir retenu la langue française comme langue d'échange en son sein.



Programme à venir

DATE	THEME	INTERVENANT
14/01/03	12h30 - Comité	---
14/01/03	20h30 - Parcours initiatique des terroirs français (vins & fromages)	P. Marchand
21/01/03	12h30 - Conférence du Père Gabriel (Périgou Mène) sur : "Relation entre vie mystique et Marketing".	
	Pour mémoire à 12h - Potée Lorraine à Rouvres en Xaintois	
28/01/03	12h30 - Où en est la Commission d'Intérêt Public ?	J.P. Bolle
04/02/03	12h30 - Question pour un consultant en informatique	D. Conrard
11/02/03	12h30 - Comité	---
11/02/03	20h30 - Soirée étudiants étrangers - avec épouses	
18/02/03	12h30 - Commission jeunesse et action professionnelle	
25/02/03	12h30 - La camaraderie en pratique	
04/03/03	12h30 - Camaraderie - débat sur un sujet d'actualité	
11/03/03	20h00 - Soirée avec conférence	
18/03/03	12h30 - La gestion d'une clinique privée	C. Baillet
25/03/03	12h30 -	E. Ignace